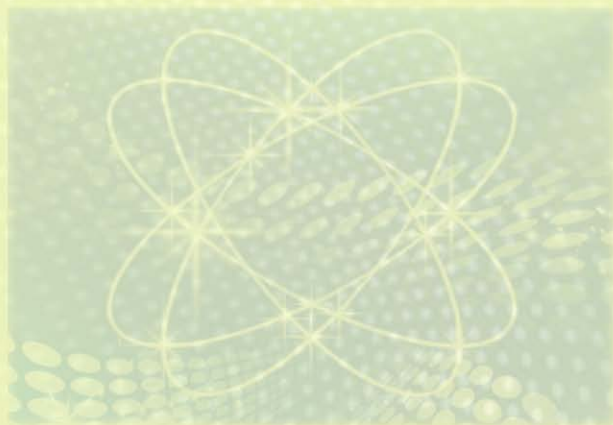


# 弟子规



# 总序

国家教育部分别于2001年和2003年颁布了作为基础教育课程改革核心内容的《全日制义务教育语文课程标准（实验稿）》和《普通高中语文课程标准（实验）》（以下简称“课程标准”），2011年又对义务教育阶段（小学、初中）的“课程标准”进行了修订，颁布了《义务教育语文课程标准（2011年版）》。“课程标准”是教材编写、教学、评估和考试命题的依据，是国家管理和评价课程的基础。

“课程标准”（2011年版）明确提出“要重视培养学生广泛的阅读兴趣，扩大阅读面，增加阅读量，提高阅读品位。提倡少做题，多读书，好读书，读好书，读整本的书”，并规定了不同阶段学生的阅读总量，指定和推荐了具体的课外读物书目。从推荐书目可以看出，“课程标准”把中小学生的课外阅读，尤其是中外名著的阅读摆到了非常重要的位置。

语言学家、教育家吕叔湘先生曾一再强调课外阅读的重要性，他认为自己的语文能力70%是得之于课外阅读。多读课外书可以提高语文能力，这是所有人特别是语文能力较好的人的共同体。而中外名著则是学生课外阅读的首选，因为中外名著是人类数千年的文化积累与文明传承，这些经过历史的积淀与检验的文化财富，是我们取之不尽，用之不竭的知识源泉。


基于以上考虑，北京师范大学出版社凭借自身教育研究资源，组织

了一批学者和专家，包括当代著名的作家、翻译家、语文教育研究者、特级教师等，根据“课程标准”推荐书目，并吸收了一些权威学者最新的青少年阅读研究成果和读书目的推荐意见，精心编撰了这套“语文新课标必读丛书”。本套丛书经过周到的考量和严格的筛选，最终选定了包含有童话、寓言、故事、诗歌散文、长篇小说名著、中国古典名著、历史读物、科普科幻作品等各种类别的必读书目。

本套丛书是专门为广大中小学生倾力打造的经典读物，版本完善，内容准确，体例设置科学实用。丛书中的外国文学名著均为全译本，我们选用了著名翻译家的译本，并编排了大量的由国外绘画大师绘制的精美原版插图，其中大部分插图都是首次在国内图书中呈现。针对中国古典名著、国学类图书，我们邀请了包括蔡义江、张景、马东瑶等在内的众多学者和专家，由他们负责编写和把关，以确保此类图书的权威性与专业性。

丛书通过“导读”“旁批”“要点评析”“考点精选”等栏目，对名著的精髓部分、重点、难点、考点，进行了细致的讲解与指导，帮助学生有效积累文学知识，掌握阅读方法，借鉴写作技巧，切实提高语文素养。我们还针对其中思想内涵较深的作品，组织原书的著译者和相关学者、专家编写了权威、专业的点评，通过对作品重点篇章、重要段落、内容要点、精彩语句的批注和评析，实现了对作品全面、深入的剖析与解读，使读者能够轻松领悟名著精髓，充分理解名著内涵，真正读懂名著、读活名著。

我们希望通过本套丛书的出版，能够有效调动学生的阅读热情，提高其阅读品位。希望广大中小学生把本套丛书当成良师益友，与名著同行，在阅读中成长。



2014年6月于北京

## 导 读

源远流长、博大精深的传统文化，是我们中华民族无与伦比的宝贵财富。对这份财富的传承，是每个中国人肩负的责任。要想实现对传统文化的传承，重读经典古籍是一条必要的途径。经典古籍是前人智慧的结晶，承载着华夏民族代代相传的文化精神。我们应当精读这些经典，体会其所包蕴的思想内涵，并做出符合时代需求的阐释。

对于处在启蒙阶段的儿童来说，阅读古代经典的蒙学读物，是亲近传统文化的最佳路径。《弟子规》正是这样一部广为流传的经典蒙学读物。《弟子规》由清朝康熙年间的秀才李毓秀编写而成，后来又经过清人贾存仁的修订。它浅近易懂，适合诵读，三字一句，两句一韵，朗朗上口。《弟子规》自问世以来，多被当作私塾、学校的教材，具有相当广泛的影响力。

与其他蒙学读物相比，《弟子规》有自己的特点。它以孔子在《论语》中的教诲为纲领，为刚刚开蒙的少年儿童设立了一套日

常生活的基本原则和行为规范。它要求儿童孝顺父母、关爱兄弟、尊敬长辈、善待他人，并教给儿童为人处世、读书求学等方面的道理。可以说，《弟子规》是儒家伦理观念的日常实践，因此它特别贴近生活，尤其关注生活中方方面面的细节，包括饮食、衣着、语言、仪态，以及各种行为举止，并且给予了非常详细而具体的指导，极具可行性。其中的绝大多数要求，即便到了今天也仍然非常适用。这些具体的行为规范还处处渗透着中国传统的道德观念和哲学精神。践行这些规范，有助于少年儿童养成良好的品行和高尚的情怀。理念与实践的紧密结合，是《弟子规》的一大特色，也是《弟子规》值得我们反复阅读和学习的重要原因。

本书依据《弟子规》的内容，将全文分成七章，每章又划分成若干段落。每段正文之后，设有注释、译文、点评和典故趣闻四个栏目。注释与译文用于帮助读者了解正文的基本意思。点评是针对正文的简洁评论，目的是概括主旨，辨析思想内涵，揭示文段的意义和价值。典故趣闻部分收集了与正文相关的各种小故事，是对正文的拓展和延伸，既能帮助读者增长见闻，又利于读者更好地理解正文的含义。

仔细品读本书，你将触摸到传统文化的脉搏，感受到它近在耳边的呼吸，体会到它的强大的包容力，领略其无穷的魅力。

# 目 录

导 读	1
第一章 总 叙	1
第二章 入则孝	7
第三章 出则悌	35
第四章 谨	53
第五章 信	77
第六章 爱众亲仁	101
第七章 余力学文	127
附 录 弟子规全文	145



---

## 第一章 总叙

---

“修身，齐家，治国，平天下。”这是中华民族充满智慧的古训。“修身”是指自我的修养。在实现人生理想的过程中，这是第一步，也是最为基础的一步。想要具备良好的个人修养，首先要遵守的行为规范是什么呢？那就是孝顺父母、尊敬师长、谨慎小心、诚信待人、博爱大众。这正是《弟子规》的总体要求。

弟子规<sup>①</sup>，圣人训<sup>②</sup>。首孝弟<sup>③</sup>，次谨信<sup>④</sup>。  
泛爱众，而亲仁<sup>⑤</sup>。有余力，则学文。



唐元宗友悌图 (元·王恽)



### 【注释】

- ① 弟子：旧时对少儿、学生、门徒的称谓。
- ② 圣人：这里指孔子。
- ③ 弟：同“悌”（tì），指尊敬兄长，引申为对兄弟姐妹的友爱。
- ④ 谨：谨慎、小心。
- ⑤ 仁：指有仁德的人。

### 【译文】

《弟子规》是依据圣人孔子的教导编辑而成的儿童行为规范。首先我们要孝顺父母，友爱兄弟姐妹。其次要谨慎小心，诚实守信。与他人相处时要有博爱的精神，并且主动亲近有仁德的人。这些都是我们必须做到的事。在做到这些事以后，如果还有多余的时间和精力，就要好好学习各种文化知识。

### 【点评】

“总叙”是整部《弟子规》的总纲。其中的话来自儒家经典《论语》，是孔子在两千多年前留下的教诲。这些教诲看似平实，却包含着极其深刻的道理。《弟子规》就是依据孔子的教诲编辑而成的一套行为规范。它为我们的生活提出了一系列最基本的原则。下面的内容，都是围绕这几条基本原则展开的。



孔子像

## 【典故趣闻】

### 伟大的教育家孔子


孔子是春秋时期鲁国人，是中国古代最伟大的教育家。他热心于教育事业，是我国最早创办私学的人。在孔子招收的弟子中，既有贵族，也有平民百姓，由此打破了贵族阶层对教育的垄断。孔子不但积极展开教育实践，而且形成了鲜明的教育理念。他主张因材施教，依据学生的个性特点加以有针对性的引导，让学生充分施展自己的才华。在教育过程中，孔子尤其强调道德礼仪的重要性，注重由内而外的修养，从而使学生获得全方位的成长。孔子的教育思想深深影响着后世的人，一直到了今天，孔子的教育理念仍然焕发着蓬勃的生机。

### 荀巨伯重义

东汉时，荀（xún）巨伯到外地探望朋友的病情，遇上胡人率领军队攻打朋友所在的城市。眼看着乱军已经逼近了，朋友对荀巨伯说：“我生着病，无法行走，估计难逃一死。你自己赶紧逃命吧。”荀巨伯摇头说：“抛下你独自逃走，这是对朋友的不义。我绝对不会这么做的！”

敌军进城以后，看到其他百姓都已经逃走了，只剩荀巨伯

和朋友两人，非常诧异，就问荀巨伯：“你是什么人？别人都逃跑了，你怎么敢独自留在城里？”荀巨伯回答：“我的朋友身患重病，我不能舍弃他。我愿意用我的性命来换取朋友的性命。”敌军首领听了，深受触动：“这真是个有仁有义的国家！相比之下，我们的入侵，实在是太不讲道义了！”于是下令退兵。整个城市也因此获救了。



---

## 第二章 入则孝

---

“慈母手中线，游子身上衣。”从我们呱呱坠地起，父母就对我们倾注了全部的爱。正是在这份爱的浇灌下，我们得以茁壮成长。我们该怎样报答父母呢？细心的照料，真诚的关怀，设身处地的考虑——怀着一颗孝敬的心，比任何物质的回报更重要。

父母呼，应勿缓<sup>①</sup>。父母命，行勿懒。  
父母教，须敬听。父母责，须顺承<sup>②</sup>。

### 【注释】

① 勿：不要。

② 顺：恭顺。承：应承。

### 【译文】

父母呼唤我们的时候，应当马上回答，并立刻赶到父母身边，不能慢吞吞的。如果父母吩咐我们做事，应当立刻动手，不能偷懒。父母教育我们的时候，必须恭恭敬敬地聆听。当我们犯了过错，父母批评责备我们的时候，必须恭顺地承认错误，不能顶撞父母。

### 【点评】

《弟子规》中的第一条行为规范，就是要孝顺父母。对父母的孝顺体现在很多方面。首先体现为对父母的尊敬，也就是这一段中提及的具体要求。无论是父母的呼唤、命令还是教诲，我们都应当以恭敬和顺的态度面对。这是与父母相处时必须遵循的原则。

### 【典故趣闻】

#### 子路百里负米

仲由字子路，春秋时期鲁国人，是孔子的著名弟子。仲由家里很贫穷，粮食不够吃，而且要在百里以外的地方才能买到。古代交通不方便，百里已经是很远的距离了。为了能让父母吃到香喷喷的米饭，仲由不畏艰难，步行一百里前去买米，又背着米步行一百里回来。每当米快吃完时，仲由就不辞

辛劳地去买米，一年四季，风雨无阻。这么辛苦背回来的米，仲由却不舍得自己吃。他自己每顿饭只吃野菜粗粮，而把又香又软的白米饭全都留给父母。

多年以后，仲由当上了大官，有很多随从，还有吃不完的粮食。此时仲由的父母已不在人世了。仲由坐在华丽的厅堂中，面对着桌上丰盛的饭菜，感慨万千：“我多希望父母也能享受这一切呀。然而他们都已经不在了，就算现在我想要吃野菜、想要为他们背米，也不可能了！”

孔子知道仲由的事迹，称赞他说：“父母在世的时候能够尽心尽力，父母去世以后仍然念念不忘，子由的确是真正的孝顺呀！”



百里负米图  
(陈少梅作)

## 子欲养而亲不待

一次，孔子带着学生出行，忽然传来有人哭泣的声音。孔子赶紧走上前去，看到一位身着布衣的老者，正坐在路旁痛哭流涕。孔子忙问道：“你为什么这样伤心呢？”

老者擦了擦脸上的泪水，回答说：“我年轻时就离开了家，到各国游学，把父母抛在了脑后。现在回来了，想要好好孝顺父母，可是他们都已经去世了。当初我没有尽到做儿子的责任，现在后悔也来不及了。这真是‘树欲静而风不止，子欲养而亲不待’啊！”说完他又忍不住大哭起来。

孔子听了，不胜感慨，转头对学生说：“你们应该以此为警诫，好好孝顺父母，千万别等双亲不在了才追悔莫及！”



冬则温，夏则清<sup>①</sup>。晨则省<sup>②</sup>，昏则定<sup>③</sup>。  
出必告，反必面<sup>④</sup>。居有常<sup>⑤</sup>，业无变<sup>⑥</sup>。

### 【注释】

① 清（qīng）：清凉，凉爽。

② 省（xǐng）：探问，请安。

③ 定：定省，子女早晚问候父母。这里专指昏定，即晚间服侍父母安睡。

④ 反：同“返”，返回，回来。面：面见，禀告。

⑤ 常：规律。

⑥ 业：事业，职业。

### 【译文】

冬天的时候，我们要关心父母是否感到温暖。夏天的时候，我们要询问父母是否感到凉爽。每天早上起床后，应该问候父母是否安好。每天晚上临睡前，要服侍父母安心地入睡。每次出门的时候，都要告诉父母。从外面回到家后，也要当面禀告父母，好让他们安心。平时的起居生活，要有一定的规律。所从事的职业，不要随便改变，以免父母担心。